

JÖVŐ

Ára postala plátibe la...
apr. Nr. 59352/947.

1948 április 10 SZOMBAT
IV. évfolyam, 979. szám

Felelős szerkesztő:
PALASTI JÓZSEF
Szerkesztőség: Petőfi uca 1.
Telefon: 30-87.
Kiadóhivatal: Köztársaság uca-87.
Telefon: 20-76.

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

A Nagy Nemzetgyűlés ma kezdi meg az alkotmányjavaslat vitáját

Groza Péter dr. miniszterelnök a népképviselők nagy lelkesedése közepette beterjesztette az új állami alapörvénytervezetet

Az új alkotmány szilárd alapja a hatalmas épületnek, amelyet a népért és a néppel emelünk

BUKAREST. A Nagy Nemzetgyűlés, amelynek munkája történelmi korszakot jelent Népköztársaságunk életében, csütörtök délután meghallgatta Groza Péter dr. miniszterelnök előterjesztését az új alkotmánytervezetről.

A lelkesedés kitörő megnyilvánulásai között terjesztette be a Román Népköztársaság új állami alapörvényének javaslatát a miniszterelnök.

Az ülést Gheorghe Apostol nyitotta meg az Ideiglenes Elnökség padsorában C. I. Parhon tanár, Mihail Sadoveanu, Stefan Voitea, Ion Niculi és Gheorghe Stere foglaltak helyet, a miniszteri padsorokban pedig ott volt az egész kormány a miniszterelnökkel az élén. Amikor Gheorghe Apostol elnök megadta a szót Groza Péter dr. miniszterelnöknek.

A Nagy Nemzetgyűlés kosszasan és lelkesen ünnepelte Népköztársaságunkat: a népi demokráciát, az ország nagy küzdelmét a békeért és fejlődésért.

Groza Péter dr. miniszterelnök felolvasta a minisztertanácsi naplót, amely felhatalmazza, hogy a Népi Demokrácia Frontjának a minisztertanács által elfogadott alkotmánytervezetét a Román Népköztársaság Nagy Nemzetgyűlése elé terjessze, majd a következőket mondotta:

Utunk a demokrácia útja!

— Nehéz körülmények között vette át népünk, élen a munkásosztállyal, sorsa intézését — és győzött. A demokrácia győzedelmeskedett és ennek következménye, hogy a Népi Demokrácia Frontja Önök elé terjeszti az új alkotmány javaslatát.

— Utunk a demokrácia útja volt. Az utolsó három év története számos szakaszból áll és ak törői közé nagy megvalósítások tartoznak, amelyek közül mindegyik egy lépést jelentett előre, népünk egy-egy új győzelmét jelentette. Mindezek a megvalósítások és győzelmek kifejezést nyertek a Népi Demokrácia Frontja által készített alkotmánytervezetben, amelyet a minisztertanács magáévá tett.

Szólt a miniszterelnök arról is, hogy az új alkotmány újabb demokratikus győzelmek forrása, a de-

mokráciáé, amelynek utjából a monarchia megszüntetésével nagy akadályt távolítottunk el.

— Az új alkotmány a demokrácia eddigi hódításainak beteljesedése, meri — amint a tervezet második szakasza megállapítja, — „a Román Népköztársaság a román népnek, élen a munkásosztállyal, a fasizmus, a reakció és imperiáizmus ellen folytatott harca által létesült.“ Mint e harc eredménye, — a tervezet első szakasza szerint, — „a Román Népköztársaságban az államhatalom teljes egészében a néptől származik és a népet illeti.“ Ez népi demokráciánk rendszerének kifejezője.

Az alkotmány a világosság és fejlődés forrása!

— Önök megfontoltan tanácskoznak ezekről a pontokról, a legmagasabb nemzeti érdekek szempontjából vizsgálva azokat. Ezek a pontok nemzeti valóságainkból fakadnak és azokat népiünk leghivatottabb képviselői foglalták egységbe figyelembe véve más népek tapasztalatait is, a béke és fejlődés megvilágításában. Feladatunkat megkönnyíti az a tény, hogy az alkotmánytervezetet részletesen meg tárgyalta a sajtó, megvitatották gyűléseken és az emberek egymás között, a választásokat megelőző időszakban. Maga a választás jénnyé eredménye bizonyított, hogy a most beterjesztett javaslatot elégtétellel és helegyezéssel fogadta a nép nagy többsége. Másrészt éppen ez a tény jelenti az Önök nagy felelősségét annak végleges formába öntésénél, amit a nép elfogadott. Az új alkotmány szilárd alapja kell legyen a hatalmas épületnek, amelyet a népért és a néppel emelünk.

— Az új alkotmánynak a nép alapvető szabadságjogainak, a személyi, a lelkiismereti, a vallás- és sajtószabadságnak, a szólás- és gyülekezési szabadságnak biztosítékának kell lennie és biztosítania kell a román nemzetiségű és más nemzetiségű együttélő állampolgárok teljes egyenlőségét. Ez az alkotmány a nép közjainak védelmezője kell legyen, amely a Román Népköztársaság gazdasági fejlődé-

— Az alkotmányjavaslat a népesség nagy többségének érdekeit védi: nemre, nemzetiségre, vallásra, műveltségi fokra, foglalkozásra való tekintet nélkül — a nagy tömegek érdekeit, bármilyen kizsákmányolás és elnyomás ellen. Az új alkotmány jellegzetességét meghatározza az a mód is, ahogyan az ország társadalom-gazdasági összetételéről, az állampolgárok jogairól és alapvető kötelezettségeiről, az államhatalom legfőbb szerveiről: a Nagy Nemzetgyűlésről és ennek Elnökségéről, a minisztertanács hatásköréről, a helyi közigazgatásról és a jogügyi szervekről intézkedik.

sének anyagi alapja. Az alkotmánynak támogatnia kell a földműves munka tulajdonát és általában a magántulajdont, amely a munka és takarékoság eredménye. Az örökösödési jog biztosítása. A tervezet támogatja a magánkezdeményezést, amely a közérdek szolgálatában áll.

— Az új alkotmány minden városi és falusi kékezi és szellemi dolgozó védőpajzsa, hogy oltalmat nyújtson számukra bármilyen kizsákmányolás ellen és emelje életszínvonalunkat. Az alkotmány a világosság és fejlődés forrása, a munk szuverénitásának és függetlenségének biztosítója és biztosítja a Román Népköztársaságnak mint népi, egységes és független államnak megerősödését és virágzását, amely a békeért és haladásért folyó harc tevékeny tényezője a vi-

lágban eme részen. Az új alkotmány a népek a népi demokráciáért folytatott harcát fejezi ki amelyet a munkásosztállyal az élen folytat, szövetségben a földműveléssel és a haladó értelmiséggel. Ezzel az új alkotmány az erős és boldog Romániának úgy, ahogyan mi szellemmel és munkáskarjainkkal meg akarjuk építeni.

— Ezekkel a szavakkal terjeszttem tárgyalás és határozathozatal végett Önök elé a Román Népköztársaság alkotmányának tervezetét — fejezte be szavait kitörő tapsorán közepette Groza Péter dr. miniszterelnök.

Megkezdte munkáját az alkotmánytanulmányozó bizottság

A miniszterelnök beszéde után Apostol Gheorghe, a Nagy Nemzetgyűlés elnöke felfüggesztette az ülést, hogy az alkotmány tanulmányozására kiküldött bizottság megkezdhesse munkáját.

Az alkotmány tanulmányozására kiküldött bizottság azonnal összeült és a következő vezetőséget választotta: elnök: Vasile Luca, alelnök: Ion Olteanu, titkárok: Leonté Rautu és Dragomirescu Mihai tanár.

A bizottság a vezetőség megválasztása után folytatta az alkotmányjavaslat tanulmányozását, majd Gheorghe Apostol elnök a Nagy Nemzetgyűlés ülését berekesztette és a következő ülés időpontját pénteken reggel 9 óra 30 percben állapította meg.

Gheorghiu-Dej az alkotmányvita első felszólalója

BUKAREST. Az Agerpress jelenti: A Nagy Nemzetgyűlés csütörtöki ülése után — amelyen Groza Péter dr. miniszterelnök beterjesztette a Népi Demokrácia Frontja által kidolgozott alkotmányjavaslatot, amelyet a minisztertanács magáévá tett — a Nagy Nemzetgyűlés ma, péntek reggel 9 óra 30 perckor kezdődő ülésének napirendjén az alkotmánytervezet javaslat általános vitája szerepel.

Elsőként felszólalásra iratkozott fel Gheorghe Gheorghiu-Dej, a Román Munkáspárt főtitkára, ipari és kereskedelemügyi miniszter.

Hatalmas munkát végeznek szakszervezeteink önkéntes munka- vállalás, ujjáépítés és közművelődés szolgálatában

Ötvenkétezer szervezett dolgozó lelkes és céltudatos munkáját irányítják a szakszervezetek

A megyei és városi szakszervezetek képviselői a szakszervezeti székházban, együttes ülésen elkészítették a január 21-től március 31-ig terjedő munkaterv teljesítő nyelveinek mérlegét.

Az ülést Mitarca elnök nyitotta meg. Az eredményes választási harc teljesítményeit ismertette és közölte, hogy

a város és a megye szervezett dolgozói 804.719 lejt gyűjtöttek össze a választási alapra.

Litána Guzei Gheorghe, a Megyei Szaktanács titkára részletesen beszámolt a munkaterv teljesítményeiről. Rámutatott arra, hogy

az elmúlt két hónap alatt mennyi fejlődött a városi és vidéki szakszervezeti mozgalom: ötvenkétezer dolgozó tömörült eddig a szakszervezetekben, Honctón új szakszervezet alakult, ezenkívül 16 aradmegyei községben szervezték meg a földművesmunkásokat, átszervezték a vasasok és a grafikai munkások szakszervezetét, 309 dolgozóból álló 99 falumunkacsoport 673.514 lej értékű munkaszerszámot és gépet javított ki a falvakban.

A szakszervezetek kivették részüket a Pécska és Nagylak közötti vasútvonal építésében, jelentős pénzáradásokkal segítettek a görög szabadságharcosokat, ezenkívül

a földműves szakszervezetek 133.000 lejt, 4437 kiló tengerrit, 199 kiló búzát, 182 kiló lisztet és 522 kiló burgonyát gyűjtöttek össze ugyancsak a görög nép szabadságharcának támogatására.

Az egységesítő kongresszus tiszteletére 46.000 munkaórát teljesített és 15.000 munkaóra ellenértékét: 187.512 lejt szintén a görög szabadságharcosokhoz juttattak. Előmozdították az inasotthonok működését és gondoskodtak a szakszervezetek arról is, hogy az ott munkálkozó fogyatékosokat felszámolják.

A munkásifjúság brigádokba tömörülve 4800 önkéntes munkaórát teljesített az ország ujjáépítése érdekében, a nagyobb aradi üzemekben 40 munkarohambrigád alakult a termelés fokozása érdekében s a nők is kivették részüket az önkéntes munkából, amennyiben 8 munkarohambrigád 4000 munkaórával rendbehozta a gyermekotthonokat.

A munka termelékenységének előmozdításával kapcsolatban is igen szép eredményeket mutat fel a szervezett munkásság. A célkitűzésnek megfelelően osztozták meg a munkát az egyes nagyobb üzemekben, megerősítették és tevékenyebbé tették a termelést szervező bizottságokat és mindenütt alkalmazták a termelési ábra rendszert, amely a dolgozókat tökéletesen tájékoztatja teljesítményükről.

Az üzemekből igazolatlanul távolmaradó munkások számát is sikerült jelentősen csökkenteni, így az ITA gyárban 1.36 százalékról 0.92 százalékra, a Tébában 1.40 százalékról 0.59 százalékra, a Fita-gyárban 1.80 százalékról 1 százalékra és a CFR műhelyekben 3 százalékról 2.06 százalékra csökkent az igazolatlanul távolmaradó munkások arányszáma.

A munkaprogramot általában 2.15 százalékos többleteljesítménnyel mutatták felül.

A Betegsegélyzővel kapcsolatos problémák közül a gyógyszerellátás kérdése megoldódott, amennyiben

ma már 5 aradi gyógyszertárban szolgálják ki a Betegsegélyző tagjait.

A kultúra fejlesztésében és terjesztésében is szép eredményeket ért el a szakszervezeti mozgalom. A választási hadjárat során 84 színvonalas előadást teljesítették a

kultúrcsoportok, ezenkívül 34 kultúrelőadást rendeztek. Három új kultúrcsoport alakult és 3 újabb kulturtermet bocsátottak a dolgozók rendelkezésére.

Kibővítették a szakszervezetek könyvtárait, alsó- és középfokú káderiskolákat létesítettek, Aradon 10, a vidéken 75 analjabéta tanfolyam folytatta a harcot az íróstudatlanság ellen.

A sport-terén nagy szervezési munka folyt.

A gyűlés végén Inoan Vasile, a szakszervezeti mozgalom kulturális löse szólalt fel, aki ismertette a május elsejei ünnepekkel kapcsolatos programtervezetet.

Az új munkatervbe foglalt feladatokat csupán nagy vonalakban beszélték meg, miután az új munkatervet vasárnap délelőtt, az ITA kulturházban megtartandó összehozású ülésen vitatják meg részleteiben.

400 - 800 - 1200

vagy

amíg a hivatalos szódával főzött szappan árdrágító börtönbe jutnak

Az aradi törvényszék Népbírósága tegnap több szabotázs-ügyet tárgyalta. Közöttük érdekesebb volt Grosz Oszkár aradi szappangyáros ügye, aki nagyobb mennyiségű zsírosszódát kapott a gazdasági hivataltól és ennek ellenében szappant kellett volna beszolgáltatnia. A zsírosszódából azonban Grosz Oszkár bizonyos mennyiséget el akart adni fekete áron. Meg is kezdte már az értékesítést és Schmidt János nyugalmozott tisztviselő 400 lejes kilonkénti áron 10 kilót vásárolt tőle,

majd néhány nap múlva ezt a tíz kilót 800 lejért adta el kilonként Gál Teréz aradi asszonynak, aki viszont azt 1200 lejért akarta eladni egy hatóság embernek. Itt megakadt a „lánc” — az utolsó eladási kísérlet feljelentéssel végződött. Így indult meg az ügyben az eljárás. A Népbíróság Grosz Oszkárt 4 hónapi fogházra, Schmidt Jánost 6 hónapi fogházra, Gál Terézt pedig az enyhítő körülmények figyelembevételével 2000 lej pénzbüntetésre ítélte.

FORUM-MOZGÓ

Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor
Ma, bemutató!

Svéd filmslágér! Hatalmas, izgalmas film!

A KALANDOR

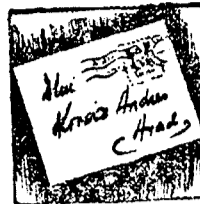
Sture Lagerwall — Ingrid Backlin

Munkanélküliek!

Fiatal, értelmes lapárusítók
jó fizetéssel állandó

alkalmazást nyernek

Jelenkezni a Jövő kiadóiban



Belföldi
gyorsposta

BUKAREST. Groza Péter dr. miniszterelnök, Ana Pauker külügyminiszter, Octav Livezeanu, Ion Pas, Gheorghe Vasilichi, a kormány tagjai, valamint D. Ganev bukaresti bolgár nagykövét és a nagykövetség több más tagjának jelenlétében raifikálták a román-bolgár közművelődési egyezményt.

A volt politikai bebörtönzöttek és deportáltak megemlékeznek a fasizmus elleni felszabadító harc mártírjairól. Felkeresik Dojtanát, amelynek romjai alatt 1940-ben a földrengés alkalmával számos kiváló munkásvezér halt meg. Meglátogatják továbbá Ilie Pintilie és Susana Parvulescu sírjait is. (Agerpress)

A Szovjetunióval kötött kereskedelmi egyezmény keretében holnap a Szovjetunióból 1000 tonna kaucsuk érkezik, amelyből 750 tonna nyers kaucsuk. Ebből 100 tonna nyers kaucsuk már úton van, 650 tonna pedig berakás alatt áll. (Agerpress)

Az ipari és kereskedelmügyi minisztérium termelési tervének megfelelően az INCOOP nagy megrendeléseket tett az ország több vasipari vállalatánál mezőgazdasági szerszámokra és felszerelésekre, összesen 1.809.436.316 lej értékben. Ezeket gyártásuk és leszállításuk arányában osztják majd szét.

A brassói IMS üzem munkásainak és technikusainak erőfeszítései a termelés fokozására sikerrel jártak és április 6-ig a földművelésügyi minisztériumnak 400 IAR traktort, 25 „IAR 512” mechanikus vetőgépet adtak át. Az IMS Margineanca üzemek 1500 darab 12 és 16 soros állati vontatású vetőgépet, valamint 1000 mechanikus ekét gyártanak.

Az Ügyvédkollégiumok Országos Szövetsége körlevelet intézett a romániai összes ügyvédkollégiumokhoz, amelyben közli, hogy az ügyvédkollégiumba történő beiratkozásokra vonatkozó visszutasítási határozat végleges és azok az ügyvédek, akikre a határozat vonatkozik, nem jelenhetnek meg többé bírósági hatóságok előtt, még akkor sem, ha felfolvamodással éltek a szövetséghez. (Agerpress)

„OMNIA”-MOZGÓ

Ma: 3, 5, 7 és 9 órakor
Vasárnap: 3, 4.30, 6, 7.30 és 9

Az ötletes cselekmények filmje!

Makacs Kata

Buttkay, Hajmási,
Halmay, Vizvári, Dénes

A nevető kvintett

Szombat este 8 órai kezdéssel rendez a K. G. VIII. osztálya a volt Munkakamara terméiben a tavaszi táncestélyt

MUVISLET

Ma, péntek este fél 7 órakor

A TÜKÖR

Bemutatója az aradi színházban

A háború utáni haladózsellemű magyar irodalom egyik legnagyobb értékű alkotása Déry Tibor „Tükör” című színműve, amit éppen egy évvel ezelőtt nagy sikerrel mutatott be a budapesti Nemzeti Színház. A magyar főváros sajtója a bemutatás után egyöntetűen megállapította, hogy Déry Tibor színműve új hangot, új irányt jelent a magyar színpadirodalomban és a darab az első olyan nagyvonalú irodalmi munka, amely minden tekintetben megfelel a mai korszellem irányvonalának. Érdekes cselekménye és mondanivalói révén még nagyon sokáig időálló marad a „Tükör”. A színmű cselekménye 1939-ben Magyarországon játszódik le és ennek a tragikus kornak adja hű tükörképét markánsan, megkapóan. Egy polgári család huszonnégy órája tárul elénk a maga nyers valóságában, kendőzetlenül és ez a „csepp a nagy egérből” visszaadja az egész

kort a maga hibáival, bűneivel, zür-zavaros útvesztőjével.

Az aradi színtársulat napokon át szorgalommal és igyekezettel próbálta a darabot, hogy azt megfelelő színvonalon hozhassa színre. A ma délelőtti főpróbán már teljes egészében kibontakozott az előadás képe és megállapítható, hogy Déry Tibor darabja Aradon is gondos előadásban kerül színre. Jeney Ottó, mint rendező, figyelemreméltó munkát végzett. Kitűnő szerephez jutott Loy Sári, a társulat tehetséges dráma hősnője, mellette remek karakter szerepet játszik Gömöri Emma, továbbá Lázár Hilda, Apor Lia, Holay Edda, Kelemen Irén, a férfiak közül Jeney Ottó, Marešs Béla, Rappert Károly, Szabó András és Biró Jenő.

A bemutató előadás ma, péntek este fél 7 órakor lesz és az a legnagyobb érdeklődésre tarthat számot.

A SZERTEFOSZLOTT LEGENDA

(Az orosz csata)

A második világháború eseményekben oly gazdag történetében külön fejezet az orosz csata. Külön irodalma és szakirodalma van ennek a több héten át tartó óriási ütközetnek, amelyben teljes valóságában mutatkozott meg a szovjet stratégia fölényes magasabbrendűsége a német hadvezetés felett. A berlini hazug hírverés elhíthetni igyekezett a világgal, hogy a német hadsereg verhetetlen és valóságos, mesterségesen szőtt, legendakörrel övezte a német tábornokok „habitudományát”. Ezt a legendát szakították széjjel Pucsov, Galanyin, Rogyin, Romanenko, Kolpakcsi, Csisztyákov, Katukov tábornokok, akik Sztálin vezértábornagy zseniális terveit végrehajtva, teljesen tönkretűzték a fasiszta hódító hadsereget. Sztálingrád óta ilyen vereség nem érte a németeket és tulajdonképpen az orosz-hjelgorodi összeomlás volt

a sírja a hitleri haderőnek és a fasiszta birodalomnak.

Ennek a világraszóló győzelemnek története most jelent meg könyv alakban és a könyv rendkívül érdekes és izgalmas olvasmány. Ilja Ehrenburg, Szimonov, Antonov, Tichanov, Vaszilij Groszmann, Bragin, Antropov ismert szovjet írók vállalkoztak az orosz csata megírására és vállalkozásuk nagyszerűen sikerült. Nem száraz katonai szakmunka került ki tolluk alól, hanem irodalmi értékű mű, amelyben mégis benne lüktet és tombol a borzalmas német tragédia és a csodálatos orosz győzelem. A mű kiegészítésül hozza a szovjet haderők főparancsnokságának 1943 július 24-i és augusztus 5-i napirányítását, valamint a Szovjet Tudósító Iroda egykori jelentéseit. A Szertefoszlott legenda a szovjet orosz háborús irodalom egyik legértékesebb és legmaradandóbb műve.

Beethoven VII. szimfóniája

Mint ismeretes — újjászervezése után — április 15-én, csütörtökön tartja első hangversenyét az aradi Filharmónia. A próbák Stern Oszkár karmagy vezetésével már hetek óta folynak és remélhető, hogy a nagyműtű zenekar régi színvonalát csillogtathatja. A Filharmónia megerősítéséhez olyan erőket vettek igénybe, amelyek nemcsak az együttés kiegészítésére, de a zenekultúra igazi szolgálata szempontjából is fontosak. A filharmónikusok zenekarában munkásszerepek is bekapcsolódnak a az ITA dolgozói kitűnően veszik ki részüket az együttés munkájából. A hangverseny műsorában Beethoven VII. szimfóniája emelkedik ki. Fzenkívül Mozart elmaradó „Varázsfuvola” nyitánya, továbbá Bartók és Debussy egy-egy

szvitje is szerepel. A hangverseny iránt zenei körökben élénk az érdeklődés.

„Kacagi te is velünk”

Az aradi színtársulat szombat este fél 7 órakor, vasárnap délután fél 4 és este fél 7 órakor vidám, szórakoztató műsoros revüt tűzött műsorra, „Kacagi te is velünk” a címe ennek a zenés, táncos látványosságnak, amelyen a színtársulat minden tagja fellép.

Hétfő délután:

„Mélyek a gyökerek”

Mint megírtuk, hétfő délután Aradon vendégszerepel a temesvári Román Népszínház, amely „Mélyek a gyökerek” című haladózsellemű amerikai drámát játssza. A világsikerű színmű az amerikai négerüldözésről szól.

SPORT

Meglepetések a Nemzeti Bajnokság hétközi fordulóján

A március 28-áról elmaradt bajnoki forduló mérkőzéseinek egy részét csütörtökön játszották le és néhány meglepő eredmény adódott. Az eredmények a következők voltak:

A) liga: CFR Kolozsvár—Dermana 3:2 (3:2), CSM Medgyes—Juventus 4:1 (4:0), U. Tricolor MAI—Juventus 2:1 (2:0). B) liga: CFR Arad—Mica 1:1 (1:1), CFR T. Sevria—CAMT 1:0 (1:0).

A marosvásárhelyi RATA vendégszerepel vasárnap Aradon

Az A) liga heti fordulójának egyik eseménye Aradon zajlik le vasárnap: a marosvásárhelyi RATA csapata méri össze erejét az ITA-val. A marosvásárhelyiek néhány kitűnő fegyvertényvel rendelkeznek a tavaszi idény folyamán és így vendégjátékuk iránt érthető érdeklődéssel tekint Arad sportközönsége.

Természetesen az ITA is nagy gúndal készül erre a mérkőzésre, valamint a jövő hét szerdán sorra kerülő ITA Universitatea meccsére is. A csapatot véglegesen még nem állították össze, de valószínű, hogy a Ploestiben sikeresen szerepelt együttes, vagyis a következő csapat játszik, csak a lábát fájlaló Baucuz helyett szerepel majd Reinhardt: Márki — Vass, Farmati —

Reinhardt, Páll, Pecsovsky — Scherz, Murea, Bonyhádi, Stiebiner, Dumitrescu.

Az A) ligás mérkőzést megelőzően délután 3 órai kezdettel az Indagvara mérkőzik B) ligás mérkőzés keretében az IAS Hunedoara együttesével. Ez a mérkőzés is érdekesnek ígérkezik, tekintve, hogy a vajdahunyadiak csapata szinte hétről-hétre javul.

Szombaton: Gloria—CFR B-ligás mérkőzés

Szombaton délután a Gloria pályán ismét helyi B) ligás rangadót játszanak: a Gloria és a CFR csapatai játszanak a bajnoki pontokért. A mérkőzés délután 5 órakor kezdődik.

Arad legjobb asztaliteniszezői mérkőznek a magyar szakszervezeti válogottal

Szombaton, április 10-én délután 3 órakor kezdődik a magántisztviselők szakszervezetének helyiségében az a nagyszabású nemzetközi asztaliteniszereny, amelynek során a magyar szakszervezeti ping-pong válogott csapat mérkőzik Arad legjobbjaival. A magyar csapat Ruzicska István vezetésével péntek éjszaka érkezik Aradra és a

csapat tagjai: Reichardt Imre, Siklosi Géza, Gyetvai Elemér és Kozma Béla. Aradról Grünwald, Pecsovsky, Ponta és Popescu vesznek részt a nagyszabású versenyen amely csapatversenyen kívül férfi egyesből és férfi párosból áll. Asztaliteniszező körökben óriási érdeklődés nyilvánul meg a nagyszabású nemzetközi esemény iránt.

Nagy gólarányú eredmények a kerületi bajnokságban

A kerületi bajnokság vasárnapi fordulóján nagy gólarányú eredmények voltak. Az A) csoportban az Unirea, a B) csoportban a Vulturul állnak az élen. Az eredmények a következők:

A) csoport: Virtutea—Rovinei AC 2:2, Frontiera—Unirea Szentana 3:0 (forfait), Patria—Soimii Panketa 6:3, Olimpia—Tricolor 4:3, Astra—Gaiana 3:0, Unirea Arad—Sobisana 9:0. B) csoport: Vulturul—Electrica 8:4, Banatul—Transilvania 1:0, Reg. 6 Vol.—Fulgerul 5:0. A két bajnoki táblázat így alakult:

A) csoport:				
Unirea	18	13	3	54:18 29
Astra	17	12	3	41:16 27
Patria	18	11	4	53:22 26

Olimpia	17	11	1	5	42:25	23
Virtutea	16	8	5	3	40:19	21
Tricolor	16	7	2	7	31:25	16
Soimii P.	15	6	2	7	40:27	14
Rov. AC	18	6	2	10	29:46	14
U. Szt.-A.	17	5	2	10	20:38	12
Frontiera	17	4	3	10	23:41	11
Sobisana	16	5	1	10	23:38	11
ATE-SFP	17	3	3	11	13:46	9
Gaiana	16	2	—	14	17:65	4

B) csoport:						
Vulturul	12	9	2	1	50:13	20
Transil.	12	8	3	1	48:16	19
Banatul	11	8	1	2	34:16	17
Toba	11	6	2	2	48:13	14
R. 6 Vol.	12	5	4	3	42:14	14
Fulgerul	10	4	2	4	20:22	13
Electric.	11	1	—	10	7:72	9
Vointa	11	1	—	10	1:47	8
Progres.	8	1	—	7	5:51	2

Ma megismétlik az ifjúsági mezői futóversenyt

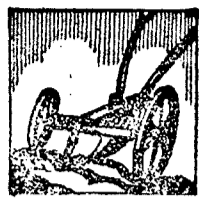
Ma, péntek délután fél 6 órakor a Gloria pályánál rajtolnak az ifjúsági mezői futóverseny résztvevői. A vasárnapi verseny eredményét ugyanis szabálytalanságok miatt megsemmisítették s az ifjúsági versenyzők ma mériék ismét össze erejüket. A közel 4 kilométeres távú versenyen 50 ifjúsági atléta résztvevőre számítanak.

Husz induló lesz az első országos motorkerékpáros versenyen

Vasárnap reggel 9 órakor a Gloria pályánál rajtol annak a versenynek a mezőnye, amely az idei első motorkerékpáros versenyen vesz részt. A jelek szerint 20 motorkerékpár vesz részt a küzdelemben az értékes díjakért. Nevezni ma, péntek este 7 óráig lehet a Moto-club helyiségében.



A föld népe



Munkára!

Nincs vesztenivaló idő, minden munkához kell látnia. Nagy szerű körülmények között vivjük a vetéscsát és a természet segítségét fel kell használnunk, hogy szorgalmas munkánk valóban bőséges aratást eredményezzen. Tudjuk, hogy falvainkban a kisemberek munkája bizony gyakran gondok okoz még, sok helyen nincs eke, nincs ígás állat, nincs elegendő szerszám. Ezek a földművesek éppen úgy szeretik a földet, mint többi testvéreik. Dolgoznak és segítenünk kell megoldani munkájuk nehézségeit. Mindent el kell követnie a többi földműveseknek, hogy senki földje ne maradjon megműveletlen, ne maradjon parlagon. Közös érdek ez és akkor ismerjük meg majd az összefogás igazi értékét, ha meg is valósítjuk. Legyen gondunk a nehézséggel küzdőkre, a hadirokkantakra és özvegyekre, segítsünk egymáson, mert becsülettel jelent, ha a földművesek egymást támogatják. Akiknek van ígás állatuk, de nincs ekejük, segítsenek azokon, akiknél fordított a helyzet és mindannyian támogassuk azokat, akiknek még nagyobbak a gondjaik. Ha a kölcsönös segítség valósággá válik, idejében beféjezzük a vetési munkát. Már tavaly ősszel az ország sok helyén megtörtént ez a támogatás. A termőföldek bőséges hozammal fizettek, az élet könnyebbé vált.

Ki ne érezné közülnk a javulás jeleit. A népkormány, amelyet az ország dolgozói legjobbjai választottak, szerető gondoskodással viseltetik város és falu munkásnépe iránt és elegendő, ha a legutóbbi rendelkezésre emlékeztetünk, amellyel Vasile Luca pénzügyminiszter könnyített az adóterheken. A pénzügyminiszter most arról is intézkedett, hogy a március 31-ig ki nem fizetett 1947-48 évi, vagy még régebbi mezőgazdasági adókat hónapos részletben lehessen törleszteni. A fizetés minden büntetés-összeg felszámítása nélkül, április hónappal kezdődik. Egy részlet fizetésének elmulasztása a könnyítés megszüntetését jelenti.

Minden kormányintézkedés, az állami gépezet minden tevékenysége a nép érdekét szolgálja és ez a szolgálat egyaránt segíti a város munkásságát és a termőföldek dolgozó népet. Nem lehet elégszer hangsúlyozni, hogy mindezek a jelenségek csak a tömegek erőfeszítései révén váltak lehetővé, a többtermelés teremtetten meg az életszínvonal emelésének most megkezdett folyamatát. A tavalyi mezőgazdasági hadjárat sikere döntően befolyásolta az ország gazdasági helyzetének javulását és hogy ez így történt, Arad megye földművelését is elismerés illeti. A most folyó tavaszi mezőgazdasági munkálatokról szóló jelentés az ország megyéi közül ötöt emel ki, ahol élen halad a földművelés a munka teljesítésében. Közöttük Arad megyét is.

Előre tehát, a nagyszerű cél érdekében. Az egész országban mindenütt termelési versenyek folynak. Versenyezzen Arad megye földművelésére is, hogy valóban kiérdemelje a megtiszteltetést, sőt meghaladja eddigi teljesítményét, első helyen végezzen a mezőgazdasági vetés-versenyben, mindannyiunk boldogulásáért.

Ervényesül a népi demokrácia szelleme

236 aradmegyei szövetkezet közül 230 intézmény vezetőségét leváltották

Eltávolították a meg nem felelő vezetőket s csak olyanok vezethetik a szövetkezetek ügyeit, akik a nép érdekeit szolgálják

Ismeretes, milyen siralmas helyzet volt a vidéki szövetkezeteknél, amelyeknek vezetői legnagyobb részt olyanokból kerültek ki, akik sohasem nézték a köz érdekeit, vagy a dolgozók előnyeit, hanem protekciós és „családi” alapon intézték és adták ki az árúkat. Természetesen időt vett igénybe, amíg a népi demokrácia rendet tudott teremteni és ez a rendesítés még mindig folyik. Jellemző arra, milyen viszonyok voltak az aradmegyei szövetkezetek-

nél, hogy a megyében lévő kétszáz-harminchat szövetkezet vezetői közül kétszázharmincat váltottak le, mert nem feleltek meg a követelményeknek és csak hat szövetkezetnél maradtak meg a régi vezetők. Ez a hat szövetkezet a következő: Soborsinban kettő, Halmágyon egy, Bozsebesen kettő és Ujaradon egy. A szövetkezetek új vezetőségeit az a szellem hatja át, amely megfelel a népi demokrácia célkitűzéseinek, aki a közintézmények élére kerül, annak tudnia kell, hogy felelőse-

gel tartozik a népnek s annak érdekében kell cselekednie minden alkalommal. A régi világ emberei ezt elfelejtették, vagy nem is akarták tudomásul venni, mert úgy tekintették a nép jogát, mint „Csáki-szalmáját”. Új szellem vonult be tehát a szövetkezeti életbe is és ez azt vallja és valóra is váltja, hogy mindent a dolgozókért és semmit sem azoknak, akik üzérkedéssel, népet nyúzó politikájukkal keserítették meg a nép életét.

A gyümölcsfa talajának gondozásáról

Írta: BIRÓ PAL

Amint a talaj felszínén ismerjük a természet zibongó életét, éppen olyan tevékeny mozgó élet folyik a talaj felszínén alatta is azért, hogy az anaföldbe visszakerült állati és növényi hullák testrészeit izékre bontsák és azokat az új élet részére felvehetővé tegyék. Ezek a földalatti munkások különböző rovarok, giliszták, talajbaktériumok és a hasznos gombák soraiból kerülnek ki. Hogy ezek az ingyen munkásai a gazdának élhessenek, levegő szükséges számukra, levegőt pedig a talajba csak földműveléssel juttathatunk, azért fejlődik jobban és azért terem többet az a gyümölcsfa, amelynek a talaja művelés alatt áll, mint az a fa, amelynek területét lucernával vetették be, vagy szénatermő kaszálónak hagyták. Az ilyen lucernás, vagy szénatermő terület valószínűleg tenyésztés-bőcsője a kártékony rovaroknak. A megülepedett és elmosódott talaj hajszál-csővecskéi is sürűbbek, melyek az a nedvesség is hamarabb elpárolog mint abból a talajból, amelyik évente rendszeres művelés alatt áll. A megművelt talaj az eső és hóvíz jobban elraktározza, a befeszkelődött káros rovarok közül csak elpusztít az éke és a kapa és megadja a talaj munkásai részére szükséges levegőt is. A gyümölcsös talajának szántásánál azonban nagyon óvatosan kell eljárni, mert a fának a talajban éppen olyan gyökérhálózata van, mint a levegőben lévő koronája. Azért, ha a fának a csurgó alját szántja, az élet nem szabad úgy leereszteni, mint egyebet, mert a gyökereket könnyen megsértheti vagy elszaggathatja az ekevas. Legtanácsosabb a fa csurgó alját ásóval felásni.

Mint ahogy az ember és állat nem élhet levegő és napfény nélkül, éppen úgy nem élhetnek a növények sem. A sűrűn ültetett gyümölcsfák koronái nem fejlődhetnek ki, azok élete örökös harc. Mindegyik fa a fény és szabad levegő után törekszik és az ilyen gyümölcsfa nem hozhat

szépen fejlett, egészséges gyümölcsöt. A gyümölcs kifejlődéséhez napfény és levegő szükséges. Napfénytől gyűjti a növény a vitamint, napfény segítségével állítja elő a cukrot, napfénytől kapja meg a gyümölcs a kivonat színt és zamatot. Az a gyümölcsfa, amelynek biztosítjuk az életfeltételeihez szükséges levegőt és napfényt, minden betegséggel, minden rovar kártevővel szemben sikeresebben fel tudja venni a harcot, mint az a fa, amely a napfényt és a szabad levegőt nélkülözni kénytelen.

Ezeket a feltételeket tartja szem előtt minden gyümölcsfa ültető, mert amidőn azt a fejletlen oltvány-csemetét elülteti, úgy tűnik, hogy az a 10 méter sor és 6-8 méter töv távolság (magastörzsű fáknál) igen sok. De amidőn eléri a fa a 15-20 évet és neki való talajra talált, akkor győzi meg a gazdát, hogy igen is helyesen cselekedett.

A fának tér kell a levegőben és ugyanannyi tér kell a talajban is. Ha ilyen hellyel beosztással és előre számításával telepíti a gazda a gyümölcsösét, nem kell olyan sűrűn igénybe venni a permetezőt sem, mert a gombabetegségek és rovar-kártevők igazi otthona a sűrűn telepített gyümölcsös kert.

Megyeszerte elegendő csapadék áztatta a földeket

„Aranyat ér az áprilisi eső” — tartja a példabeszéd és ebből az aranyból most bőségesen kijut. Az aradi mezőgazdasági kamarához érkezett jelentések szerint megyeszerte bőséges csapadék áztatja a termő földeket, mindenütt megfelelő mennyiségű víz jut a talajba. Általában tízmilliméteres csapadékot jelentenek és ez a vízmennyiség elegendő a jelenlegi helyzetben. Az egész megyében mindenütt eső az időjárás.

A vetési munka mindjobban fokozódó ütemben folyik a megyében. Az összes feltételeket megteremtették, hogy a tavaszi munkálatokat a gazdaközönység a legkedvezőbbben végezhesse el, elegendő vetőmag, a gépi munkaeszközökhez fűtőanyag és minden egyéb szükséges rendelkezésre áll. Hivatalos közlés szerint a munkálatok eddigi menete kielégítő és a következő felületeket vetették be eddig: tavaszi búza 56 hektár, árpa 9884, zab 10.905, cirok 20, bab 27, borsó 52, napraforgó 1227, mák 54, tők 3, kender 64, len 44, lucerna 1059, burgonya 1321, csalamádé 39, különböző takarmányfélék 50, ipari burgonya 962, cukorrépa 2791 (tavaly 3500), takarmányrépa 88, kerti vetemények 695, vöröshagyma 216, különböző zöldségfélék 160 és lóhere 274 hektár.

Az egész vetéssel eddig — beleértve 605 hektárvnyi egyéb vetést is — 30.540 hektár, ami teljesen kielégítő mennyiség. A tavaszi vetés, térv 155.138 hektár, azonban ennek a mennyiségnek csaknem a fele tengeri, a kukorica vetése pedig még nem kezdődhetett el. A vetési tervet május 15-ig kell vétrehajtani és e határidőig a munkálatokat be is fejezik.

Országos viszonylatban is kitűnő a vetéscsata állása. A földművelésügyi minisztérium vetésterveiben előírt 6.663.387 hektár tavaszi vetéssel felületből április harmadikáig 800.612 hektárt teljesítettek. Ezen a területen búzát, árpát, zabot, napraforgót és takarmánynövényeket vetettek.

A Scanteia, a Román Munkáspárt hivatalos lapja megírja, hogy a vetéscsata élén Tulcea, Arges, Temes-Torontál, Constanta és Arad megyék állnak.

Székely Jenő dr. bukaresti magyar követ:

A mult keserű tapasztalatai után egyszer s mindenkorra felszámoltuk a határok kérdését

Együttműködésről és barátságról, a román népi demokrácia választási győzelméről és nagyszerű megvalósításairól, a magyarországi népi erők küzdelméről és a gazdasági, valamint a kulturális fejlődés érdekében kifejtett közös erőfeszítésekről nyilatkozott a Magyar Köztársaság követe a román sajtó képviselőinek

BUKAREST. Székely Jenő dr., a Magyar Köztársaság bukaresti követe és meghatalmazott minisztere sajtótereken nyilatkozott a román-magyar barátságot érintő kérdésekről.

— Első ízben fordul elő népeink történetében, hogy Magyarország követe Romániában ilyen kitüntető, meleg baráti fogadtatásban részesül.

— kezdte beszédét a magyar követ, aki ezután a kizsákmányoló osztályok évszázados gyűlölség-politikájáról szólott s hangsúlyozta: Horthy és Antonescu egyaránt eladták népeiket a német fasizmusnak. Hála a Vörös Hadsereg világhírhatalmú győzelmének, a haladás erői diadalmasokdtak s megtörténhetett a két nép baráti egymásértelődése. Székely a követ a román-magyar barátsági, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási egyezmény jelentőségéről, a mind időben erősödő barátságról és kijelentette:

— A mult keserű tapasztalatai után egyszer s mindenkorra felszámoltuk a határok kérdését és egyetlen célkitűzésünk, hogy egymást támogatva minél magasabbra emeljük a két nép anyagi jólétének és közművelődési fejlődésének színvonalát!

A legnagyobb elismeréssel beszél a magyar követ a márciusi huszonnyolcadiki választásokról, amikor tanuja volt a bizonyítékok: milyen mélyen gyökerezik a népi demokrácia a romániai tömegek lelkeiben, s a magyar kormány nevében őszinte szerencsekívánatait fejezte ki a választási győzelem alkalmából, valamint a romániai népi demokrácia nagyszerű eredményeiért.

Beszélt Székely Jenő dr. arról is, hogy meggyőződött: a Román Népköztársaság magyar nyelvű lakossága teljes egyenlőséget élvez és ehhez hozzájárult, hogy a népi demokrácia által a nemzetiségeknek biztosított teljes jogegyenlőség egyike a reakcióellenes leghatásosabb eszközöknek.

Ezután Magyarország három éves nagy küzdelméről szólott a követ, a küzdelemről az újjáépítésért és a reakció ellen. Ennek két fontos állomása a pénzügyi reformok és az új bányák, valamint a legfontosabb nagyipari üzemek államosítása. Az elmúlt év a magyarországi demokrácia győzelmének döntő esztendője volt — állapította meg a

Magyar Köztársaság követe, aki meleg szavakkal méltatta a Szovjet unió barátságának és a többi demokratikus szomszédországokkal való szoros együttműködés jelen-

tőségét. Rámutatott a magyarországi munkáspártok egyesülése terén bekövetkezett fejlődés fontosságára, a jobboldali szociáldemokrácia teleplezésére és arra, hogy csak így

Népköztársaságunk ifjusága öt nemzeti munkahelyen dolgozik az ország újjáépítésén

Az egész országban helyi munkahelyeken is nagy lendülettel indul meg a munka

BUKAREST (Agerpress). A helyi jelentőségű munkahelyeken kívül további öt nemzeti munkahelyen kezdik meg még ebben az esztendőben az ország újjáépítési munkálatait: A Gheorghiu-Dejéről elnevezett Bumbesti—Livazeni vonalon befejezik még ez évben a nagy vasútvonal-építő munkát, építik a Vaile Luca pénzügyminiszterről elnevezett Salva—Visó vasútvonalat, az Ana Paukeréről elnevezett munkahelyen, a Prut alsó folyásánál a folyót szabályozzák. Galati újjáépítésén a Gheorghiu-Dejéről elnevezett nemzeti munkahely dolgozik és a bukaresti munkahelyen is nagyszabású újjáépítési munkát folytatnak.

A munkálatok menetének összehangolása érdekében állandó tanácsot létesítettek, ezenkívül központi titkárságot, amelynek feladata, hogy mind az öt helyen előkészítse és biztosítsa a munka folytonosságát. A munkahelyeken fürdőszobával, étkezdével, kórházzal, jól felszerelt baraktábor építettek. Mindegyik munkahelyen lapokkal és folyóiratokkal felszerelt könyvtárak létesítettek, rádió áll rendelkezésre, mert az a cél, hogy az önkéntes munkára jelentkező ifjak kulturális és politikai nevelést kapjanak.

Az öt helyre kiterjedő nagy építő munkában egyedül a Bumbesti—Li-

vazeni vasútvonal építésében 5000 önkéntes munkás vesz részt, akiket 2 és fél havonta váltanak majd le.

Égész Délkelet-Európában ez a legnagyobb arányú munka, amelynek során több alagút és völgyhid felépítésére is sor kerül.

Az Ana Paukeréről elnevezett munkahelyen a Prut alsó folyásánál 2000 önkéntes munkás dolgozik és teljesítményükkel nagy területet biztosítanak a román mezőgazdaság számára, amennyiben

700 ezer hektárryi terület lecsapolását végzik, a legjobb szakemberek tervei szerint.

A Vaile Lucáról elnevezett munkahelyen a Salva—Visó vasútvonallal kapcsolatban ugyancsak fontos műszaki feladatok megoldásáról van szó.

A vonalépítést 18 hónap alatt fejezik be.

Ipasvasút építettek ki, ezenkívül 120 tehergépkocsi segíti a munka gyors haladását.

Galati városában előszörban a 160 ezer négyzetméternyi kiterjedésű házmokokat takarítják el,

kétszáz ezer köbméter törmelék eltakarításáról van szó és a használható anyagból a könnyebben megsérült lakóházakat javítják ki, amelyeket a munkásság rendelkezésére bocsátanak.

Egyik városrészben nagyarányú vá-

rált megvalósítható a munkásság igazi egységének ügye. A fejlődés szemmel látható és Magyarország dolgozó népe valóságban a munkaversenyek lázában ég.

A népeink közötti barátság meghozza eredményét mindkét nép gazdasági és kulturális fejlődése szempontjából!

— fejezte be szavait dr. Székely Jenő bukaresti magyar követ.

A román sajtó nevében Gheorghiu Ivascu, a tájékoztatásiügyi miniszterium igazgatója köszönte meg Székely Jenő dr. nyilatkozatát. Azt biztosította, hogy a romániai sajtó mindenben hozzájárul a magyarországi népi demokrácia megismeréséhez és a két nép közötti baráti kapcsolatok kimélyítéséhez.

rostisztogatási munkát végeznek és Braila irányába

új munkáslakónegyedek építenek.

Végül Bukarestben megkezdtek a külvárosok kövezését, jelelik az ANEF-pályát és a lebombázott Nemzeti Színház épületét.

Súlyosan megsebesített magát a falált revolverrel

egy 13 éves zlmándúfalui fiú

Súlyos szerencsétlenség történt tegnap az arad megyei Zimándúfalui községben. Kozma Lajos ottani 13 éves gyermek egy revolvert talált a mezőn, amellyel előzőn játszani kezdett. Játék közben a revolver elcsúszt és a golyó először a gyermeket felső combján keresztül súlyosan megsebesítette, majd belefürödött a láb- és csontjába, ahol megakadt. A szerencsétlenül járt gyermeket az első orvosi segítség után beállították az aradi kórházba.

Hirdetmény

Az aradi Neolog Zsidó Hitközség értesíti hittestvéreit, hogy a pászka megérkezett és árusítását megkezdtek. Az érkezett mennyiség megcseleltős csekély, felkérjük az igénylőket, hogy a pászkát a leg-sürgősebben vegyék meg, nehogy az ünnepekre pászka nélkül maradjanak.

Könnyű kocsikat és jó lovakat vásárolj

a mezőgazdasági kamara

ARO-MOZGÓ Előadások 3. 5. 7 és 9 órákor

Ma minden idők legnagyobb kémsfilmje, mindvégig izgalmas cselekmény

A kémelhárítás titkai

URANIA Előadások: 3, 5, 7 és 9 órákor. Bemutató máfól!

IOAN LESLIE és a világhírű táncos
FRED ASTAIRE ragyogó zenés vígjátékban, gyönyörű revü és táncszámokkal

Csak egy kislány van a világon

C.F.R.-mozaó (Mosóczi-telep)

Két óra nevetés!

A magyar stúdiók legsikerültebb megvalósítása

PAPUCSHÓS

a legjobb magyar komikussal, Kabos Gyulával

Apróhirdetés

- BÉCSI zongora**, „Ehrhart”, majd nem új, olcsón eladó. Poetului u. 88. 4326
- ERFI** fehérnemű szabás- és varrástanfolyamot kezdek április 15-től. Dr. Kalkóné, Luther tér 2.
- ELOIRASOS** fényképek szakszervezetek részére 3 drb. 60 lej. „Foto Ági”, Marasesti 6. 4356
- PERFEKT** szobaleány zéttagu csa ládhoz felvétetik Tempo üzlet, Fischer Eliz palota. 4361
- LESZÁLLÍTOTTAM A MENÜ ÁRÁT** 40 lejre, melyért izletes házikosztót ajánlok nagyrédemű vendégeimnek, házon kívül is. Szabó István, A. Iancu (Szabadság) tér 5-6. 4334
- DJOFURNIROS** kombinátszoba és egy kombinátszékérnyv teljesen új, eladók. Saguna ut 29. Primixli. 4382
- JO HÁZIKOSZTOT** adok házon kívül. Petőfi ucca 4. Fekete Rozália. 4227
- EGYEDÜLALLO** női lakótársul veszek. Oituz 15. Háztulajdonos
- GYÖNYÖRÜ** kombinátszoba, két kárpitozott rekamiéval eladó. Saguna ut 31. 4378
- MINDENES** azonnaira felvétetik. Forum mozgó. 4382
- FIATAL** nő garzonlakást — esetleg különbejárattal üres szobát keres fűrdőszobahasználattal, belvárosban. Cimket V. Goldis 7. portásához kérek. 4381
- KERTI** garnitúrát, esetleg magános asztali kerekek. Réthy, Alexandri ucca 11. 4372
- SOTÉTKÉK** mély Szepessy gyémántkőcsés eladó. Megtökinthető: Metianu ucca 14—a, ap. 2. 8-11 ig és 1-4-ig. 4373
- MEGVÉTELRE** keresek sürgősen középterműre férfi-ballont, vagy burbery felöltőt. Néphadsereg (volt Carol) utja 24, II. em. 7. apart. 4374
- ELVESZETT** irattáska „Gloria” nyugtákkal. Megtaláló adja le Gloria sportpályán (Filip bícsinál), vagy Darlau Péter, Muciu Scaevola ucca 1 címre. 4375
- ÜZLETTEL** rendelkező magános nő keresi nyugdíjas uriember ismerettségét házasság céljából. Leveleket Köztársaság (volt Ferdinand) utja 39, trafikba kérek.
- KÉT ÚJ** ágyhuzat — nem mosott, kétszemélyes szalon szőnyegtáskával költözködés miatt eladó. Saguna ut 220. (délután 4-től).
- ELADO:** 2 drb. 191.300 sz. külső-és belsőgumi, Drilastic ülés, 2 drb. kerék, sárhányók, bonzintartány, 6 voltos motorokékpár, akkumulátor új lemezekkel és egyéb alkatrészek. „Motorista” Episcopul Radu 19. 4382
- MEGBIZHATO** mindenest iratokkal — vidékre — azonnal felvesszek. Liebermann, Köztársaság (volt Maria) utja 84, II. em. ap. 4. 4383
- HATSCHEK** ügynökség, Néphadsereg (volt Carol) utja 17. Telefon: 16-95. 550.000: közközháznál elfoglalható ötszobás melléképületekkel, 400.000: emeletes elfoglalható kétfalakos kértvilla, 310.000: kertés magánház, — 200.000: központban többalakos.
- CONTINENTAL** irógép alig használt állapotban eladó, ugyanott 10 éves leánykának megfelelő tavaszi kabát és ruhák. Cím: Belgrader, Planduziei (Közép) u. 40

MAGYAR IFJAK!

A Magyar Népi Szövetség ifjúsági bizottsága szeretettel vár és hív benneteket arra a munkára, amelyet Népköztársaságunk felvirágoztatásáért, közös hazánk megerősítéséért és népi demokráciánk kiteljesedéseért folytat.

JÖJJEK HAT MINDNYAJAN az MNSz ifjúsági csoportjainak gyűléseire, vegyetek ki részeteket csoportjaink munkájából, ezzel is gyorsítva a demokratikus fejlődés ütemét!

Megtaláljátok csoportjainkat az alábbi időpontokban az itt felsorolt helyeken:

I. kerület: szombat este fél 7 óra, Iosif Vulcan ucca 12. II. kerület: péntek este 6 óra, Iosif Vulcan ucca 12. III. kerület: hétfő este 6 óra (Pernyáva) György és Vágóhid ucca sarok. IV—VII. kerület: szerda este 7 óra (Séga) ségai kat. templom udvara. V. kerület: csütörtök este 7 óra (Buzsák) Independentei ucca 2. VI. kerület: szerda este 7 óra (Gáj) Bisericei ucca. VIII. kerület: péntek este 7 óra (Mosóczi-telep) Petru Rares ucca 1. IX. kerület: csütörtök este 7 óra (Mikelaka) Viorelelor ucca 1.

Közös munkával építjük jövőnket!

Tavaszi

Az a gyönyörű film, amelyet most a Corso-mozi vetít és amely a szovjet filmgyártásnak múlt évi csúcsteljesítménye, valóban a tavasz szépségét, báját és költészetét adja. Orlov asszony csodálatos művészete ezer színben csillog, bábajos szopránja és forró ritmusa tánca méltó kifejezője a tavasznak. A közönség elismeréssel méltányolja ezt a káprázatos filmet, a telt házak bizonyítják, hogy ami jó és szép, az egyben érték is. A „Tavaszi”-t mindenkinek meg kell néznie.

— **EMELKEDIK A HOMER-SEKLET**: Az Európa elborító hűvös légtömegek tovább vonulnak kelet felé és nyomukban enyhébb légáramlás nyomul elő az Océán vidékére. Középeurópa már el is árasztja ez a melegebb levegőréteg és ennek következtében több helyen ismét esett az éjszaka az eső. Várható idő: Élénkebb délnyugati, nyugati szél, felhőszakadatok, néhány helyen újabb eső, a hőmérőket emelkedik.

— **TAVASZI BALAT** rendezés szombat este a volt munkakamara nagytermében a katólikus gimnázium VIII. osztálya. A diákok sok vidám ötlettel teszik hangulatossá a táncestélyt, amely a tavaszi évad legjobb mulatságának ígérkezik.

— **A NEOLÓG ZSIDO HITKÖZSÉG** ezután is közli a templomlátogató közönséggel, hogy a péntek esti istentisztelet fél 8 órai kezdettel a FŐTEPLOMBAN tartják meg. Az ifjúsági istentisztelet ugyanott felhétkor lesz ezentúl, melyre kérjük az ifjúság pontos megjelenését.

- GYERTYAKÉSZÍTŐ** mestert keres azonnali belépésre Wernier szanpangyár. Brumarel ucca. 4386
- SZOBA-konyha** lakást keres fiatal házaspár, lehetőleg textilgyár közelében. Independentei ucca 12.
- ELVESZETT** Schwartz Erzsébet munkakönyve, becsületos megtaláló adja le: Eminescu 42 sz. alk.
- ÚJ DIOHÁLO** és konyhabutor eladó. Remus (volt Virág) ucca 63.
- JOALIAPOTBAN** lévő mély gyémántkőcsés eladó. Stoica, A. Iancu tér 10. I. em. 4365
- EGYEDÜLALLO** kereskedő-gazdász, intelligens, megbízható, jó gazdasszonyt keres. Vlaicu 135.

Rádióműsor

Péntek, április 9

BUKAREST. 13.30: Ionel Dinica zenekara játszik. 13.25: Sajtószemle. 14: Hírek. 14.30: Magyar közvetítés a 48 méteres rövidhullámon. 18: Gyermek órája. 18.30: Aldo Sollini zenekara muzsikál. 18.45: Kultúrsemle. 19: Magyar közvetítés. 19.30: Hírek. 19.45: Operast. Részletek Donizetti „Szerelem bájital” és „Favorita” című operáiból (hanglezemek). Szünőben 20.10: Közvetítés a főiskolai hallgatókhoz. 21.45: A mi fróink. 22: Hírek román, majd orosz nyelven, utána pedig sportjelentések. 22.30: Hárfa- és fuvolaverseny. 22.50: Hanglezemek. 23.35: Könnyű, majd román zene.

BUDAPEST. 13: A MAV zsimfonikus zenekara. 14.10: Korunk zenéje. 16: Könnyű zene. 16.40: Alex Tolszoi elbeszélése: Az orosz jellem. 17: Hírek. 17.10: Szakszervezeti tanácsadó. 17.25: Hadifogóhíradó. 17.45: Sporthíradó. 18: Énekar. 18.30: Szécs küldi szívnek. 19: Horváth Dudas Józsa cigányzenekara. 19.45: A falu hangja. 20.30: A rádiózenekar játszik. 22.25: Tánclemez. 22.45: Külügyi negyedóra. 23: Szimfóniától a jazzig.

— **ÜGYELETES GYOGYSZER-TÁRAK**: Strelkovszki (Eminescu ucca), Janka (Köztársaság utja 25) Szöllösi (Kálvin ucca és Saguna ut sarok.)

Lucerna vetőmag tisztított állapotban eladó Mezőgazdasági Kamara

- GYERMEK** sportkőcsés eladó. Fehér Kereszt szálloda, Jager fodrász. 4367
- ELVESZETT** fél pár barna bőrkesztyű. Becsületos megtaláló adja le: Delavrancea (volt Lahner Gy.) ucca 4 alá. 4368
- BELFOLDI** perzsaszőnyeg 2x3 méterben eladó. „Comisio” Dacia mellett. 4369
- ÉJELIÖR** felvétetik. Virginia Hartan 5-7. 4370
- BITOROZOTT** esetleg üres szobát keresek konyahasználattal. Köztársaság (volt Mária) utja 88, ap. 34. II. em. Cadca. 4371

A börtön

volt „módszere”, eszköze az elnyomásnak, hogy elszigetelje, tönkretegye azokat, akik szót emeltek és harcot folytattak az igazságtalanság ellen. Ezek és ezek szynylódtak, vagy pusztultak el politikai elítélteként a börtönökben és amikor a hitlerizmus, a fasizmus nyílt erőszakuralma lett úrrá Európa felett, úgyszólván az egész földréz börtönné változott. Nemcsak „büntetni”, a tömegektől elszakítani akarták az élharcosokat, hanem megölni. Nem rajtuk múlt, hogy szándékuk nem minden esetben teljesedett. Vannak, akik túléltek a politikai üldözést, a kínzókamrákat, a börtönt, a gyűjtőtáborokat, a deportálást. Népköztársaságunk legjobbjai: Gheorghiu-Dej, Luca Vasilie, Ana Pauker, Teohari Georgescu és rajtuk kívül az öntudatos munkásharcosok valóban kipróbált elcsúszta megjárta a fasizta kegyetlenség súlyos útját. A volt politikai üldözöttek szervezete, csatlakozva a volt politikai bebörtönzöttek és deportáltak világszövetségének kezdeményezéséhez, április 5-től 11-ig „A fasizmus és háború ellen, a békeért és szabadságért!” jelszóval emlékeztető hetet rendez, amely április 11-én a buchenwaldi és dachaui „táborok” megszüntetésének napján nagygyűléssel ér véget. A volt politikai foglyok és deportáltak figyelemztető szöveget fordultak a világ lelkiismeretéhez és vádat emeltek a nemzetközi reakció, az imperialiszmus mesterkedései ellen, amelyekkel a hitlerizmust és fasizmust próbálják feléleszteni. Nem pusztán megemlékezés ez a hét, hanem egyben mozgósítás is, hogy zárt egységben sorakozzunk fel mindannyian a béke építő munkájának elvégzésére. A volt politikai foglyok és bebörtönzöttek figyelemztetése arra szolgáljon, hogy még erősebbé kell tennünk leghatalmasabb fegyverünket: a népi demokráciát. A volt politikai üldözöttek, amikor tiltakozó szavukat felemlik, egyben meggyőződen hirdetik, hogy a munka, a népjogi védelme, demokráciánk létezéséért biztosítja számunkra a jobb jövőt. Öntudatosan vállaljuk a béke mozgósítását és a sötét múlt valóban nem térhet többé vissza!

A „Solidaritatea” Fogvasztási Munkásszövetkezet közli tagjaival, hogy

8 Lejes

kilogramkénti árban burgonyát oszt ki. A burgonya bármilyen mennyiségben vásárolható.

„Solidaritatea”

CORSO ARADA Tel. 23-64

Előadások: 3, 5, 7 órakor

A művészet a fiatalok, a szerelem, az élet himnusza, a világhírű moszkvai balett közreműködésével

A TAVASZ

THEKASSOV, ORLOVA

Volt politikai bebörtönzöttek és deportáltak nagygyűlése
vasárnap délelőtt fél 11 órakor a Kulturpalotában